

מחנה

שבועות-מעסעדזש

מיר גייען פייערן דעם יום טוב פון זמן מתן תורתנו, דעם טאג אין וועלכען דער אויבערשטער האט אונז געזאגט די עשרת הדברות און געגעבען די תורה.

די עשרת הדברות הייבען זיך אן מיט אנכי ד' אלקיך און לא יהי' לך אלקים אחרים — און ענדיגען זיך מיט לא תרצה ביז לא תחמוד.

מיר מוזען געדיינקען, אז ווען קען מען זיין זיכער אויף אלע הונדערט פראצענט אין דעם מקיים זיין לא תרצה א. ז. וו., איז דאס נאר אויב עס איז באַזירט אויף דער ריינער אמונה אין אנכי ד' אלקיך ואס די אמונה מאנט גלייך ארויס "לא יהי' לך אלקים אחרים" —

ווי שייך א זאך, א אידעע, א שיטה זאל ניט זיין לויט אונזער פערשטאנד און שכל, טאר מען זיך דערצו ניט בוקען און מאכען דערפון אַנאָפּאַט —

אויב, חס וחלילה, מען טוט עס, איז מען אויך ניט זיכער אז סוף סוף ועט מען ניט עובר זיין אויף לא תרצה לא תנאף לא תגנוב לא תענה לא תחמוד.

תרגום חפשי:

מחנה (ישראל)

מסר לחג השבועות

עומדים אנו לחגוג את היום טוב של זמן מתן תורתנו, היום שבו אמר לנו הקב"ה את עשרת הדברות ונתן לנו את התורה.

עשרת הדברות מתחילים ב"אנכי ד' אלקיך" ו"לא יהי' לך אלקים אחרים", ומסיימים ב"לא תרצה" עד "לא תחמוד".

חייבים אנו לזכור, אשר, מתי יכולים להיות בטוחים בכל מאת האחוזים בקיום הציווי "לא תרצה", וכיו"ב — רק אם מיוסד הוא על האמונה הטהורה ב"אנכי ד' אלקיך", שאמונה זו דורשת מיד ש"לא יהי' לך אלקים אחרים" —

ככל שיהי' יפה הדבר, האידיאל, השיטה, לפי ההבנה והשכל שלנו, אסור להשתחוות לכך ולעשות ממנו אליל —

אם, חס ושלום, עושים כך — אין גם וודאות שסוף סוף לא יעברו על "לא תרצה", "לא תנאף", "לא תגנוב", "לא תענה", "לא תחמוד".

די פאסירונגען פון די לעצטע יארען האבען בעשיינפערליך באוויזען ווי אמת דאס איז.



מיט אנכי ד"א זיינען אידן געווארען א פאלק.

די אמונה אין דעם אנכי ד"א, דער אפהיטען פון לא יהי' לך פסל, און דער ערפילען פון דעם אלעם ואס אנכי ולא יהי' לך מאנען — ואס דאס איז דער קיום התורה והמצות — האט אידן דורכגעפירט דורך אלע גליות, צרות און יסורים.

און דאס וועט אונז אויך, לויט דעם אויבערשטען'ס צוזאג, ארויספירען פון דעם איצטיגען גלות, און בריינגען צו דער גאולה שלימה על ידי משיח צדקנו בקרוב ממש.

לאלתר לתשובה

לאלתר לקבלת התורה והמצות

לאלתר לגאולה



המאורעות של השנים האחרונות הוכיחו בעליל את האמת שבדבר.



עם הציווי "אנכי ד' אלקיך" — נעשו בני' לעם.

האמונה ב"אנכי ד' אלקיך", השמירה של "לא יהי' לך פסל", וקיום כל מה ש"אנכי" ו"לא יהי' לך" דורשים, שזהו קיום התורה והמצוות — עמדה לבני' לעבור את כל הגליות, צרות ויסורים. והיא גם תעמוד לנו, כהבטחת הקב"ה, לעבור ולצאת מגלות זו, ותביא לגאולה שלימה על ידי משיח צדקנו בקרוב ממש.

לאלתר לתשובה

לאלתר לקבלת התורה והמצות

לאלתר לגאולה